

BIBLIOGRAPHIA NICOLAI VAN WIJK: ADDENDA ET CORRIGENDA*

JOS SCHAEKEN

Ein ausführliches, 574 Titel zählendes Schriftenverzeichnis von Nicolaas van Wijk liegt bei P.C. Paardekooper und C.H. van Schooneveld vor (*ZfslPh* 18, 1942: 124-161). In der untenstehenden Liste führe ich die wichtigsten Berichtigungen und Ergänzungen zu diesem Verzeichnis an. Sie ist zum Teile den Beobachtungen A.H. van den Baars entnommen: "The History of Slavic Studies in the Netherlands", *Beiträge zur Geschichte der Slawistik in nichtslawischen Ländern* (hrsg. von J. Hamm und G. Wytrzens), Wien, 1985: 338, Fn. 59. Die Nummern verweisen auf diejenigen der Bibliographie aus 1942.

A. CORRIGENDA

Nr. 193 ("F.M. Dostojevski", *De nieuwe Rotterdamsche courant* 78, 1921, 29. Oktober) fällt aus.

Nr. 241: "Diskusse. Zur ungarischen Endbetonung". Statt *Slavia* 2, 1924-25: 450-452 lese: *Slavia* 3, 1924-25: 176-177.

Nr. 361 ("Dostojewskij 9. Febr. 1881", *De nieuwe Rotterdamsche courant*, 1931, 11. Februar) fällt aus (vergleiche Nr. 372).

Nr. 562: "Über die Herkunft der Italienischen Legende (Zur Zyrill-Method-Frage)". Statt *Südost-Forschungen* 6, 1941: 944-947 lese: *Südost-Forschungen* 5, 1940: 944-947.

B. ADDENDA

1940: (Rezension Fr. Grivec, *Slovenski knez Kocelj*, Ljubljana, 1938) *Südost-Forschungen* 5, 1016-1017.

1941: "Zum urslawischen sogenannten Synharmonismus der Silben",

Linguistica Slovaca 3, 41-48. (In demselben Heft hat L. Novák auf Seite 154 eine in der Fachliteratur vergessene Nekrologie über Van Wijk geschrieben.)

1941: (Rezension I. Gošev, *Svetitě bratja Kiril i Metodij. Materiali iz rpkopisite na Sinodalnija Ćrkoven Muzej v Sofija* = Godišnik na Sofijskija Universitet, Bogoslovski Fakultet 15/3, 1937-38, Sofia, 1938) *Südost-Forschungen* 6, 713.

1942: (Rezension E. Georgiev, *Proizvedenijata pripisvani na sv. Kirila I* = *Studia historico-philologica Serdicensia*, Supplementi 5, Sofia, 1939) *Südost-Forschungen* 7, 346.

1949-50: "Les groupes ѡr, ѡr, ѡl, ѡl en slave commun et en russe", *Južnoslovenski Filolog* 18, 39-47.

1949-50: "Po povodu mestoimenija кѡн", *Južnoslovenski Filolog* 18, 103-105.

1949-50: "K istorii fonologiĉeskoj sistemy v obšĉeslavjanskom jazyke pozdneĝo perioda", *Slavia* 19, 293-313.

1949-50: "Cerkovnoslavjanskij glagol ѡу-глаголати 'πεῖσαι'", *Slavia* 19, 314-316.

1949⁶: "Bulgarije: Taal", *Winkler Prins' Encyclopaedie* 5, 213-214 (vergleiche Nr. 397).

1949⁶: (mit S. van Praag) "Bulgarije: Letterkunde", *Winkler Prins' Encyclopaedie* 5, 215-216 (vergleiche Nr. 397).

1951⁶: "Kerkslavisch", *Winkler Prins' Encyclopaedie* 12, 69 (vergleiche Nr. 446).

1956²: *Les langues slaves. De l'unité à la pluralité (Série de leçons faites à la Sorbonne. Deuxième édition, corrigée* (= *Janua Linguarum. Studia Memoriae Nicolai Van Wijk Dedicata* 2, hrsg. von C.H. van Schooneveld), 's-Gravenhage (vergleiche Nr. 462).

1957: (N. Van-Vejk) *Istorija staroslavjanskogo jazyka* (hrsg. von N.A. Kondrašov), Moskva. (Russische Übersetzung der *Geschichte der altkirchenslavischen Sprache. Erster Band: Laut- und Formenlehre*, Berlin - Leipzig, 1931.)

*1958²: *Die baltischen und slavischen Akzent- und Intonations-systeme. Ein Beitrag zur Erforschung der baltisch-slavischen Verwandtschaftsverhältnisse*. Zweite Auflage (= *Janua Linguarum. Studia Memoriae Nicolai Van Wijk Dedicata* 5, hrsg. von C.H. van Schooneveld), 's-Gravenhage (vergleiche Nr. 219).

1975: *The Old Church Slavonic Translation of the ΑΝΑΡΘΟΝ ΑΓΙΟΝ ΒΙΒΑΟΕ* in the edition of Nikolaas van Wijk (= *Slavistic Printings*

*Rez. J. Kuntowicz in: *Krastylos* 4, 1957: 198-204

and Reprintings 1, hrsg. von D. Armstrong, R. Pope und C.H. van Schooneveld), The Hague - Paris. (Die unlängst im *Archiv Van Wijk* aufgefundene dritte Seite des einschlägigen Manuskripts habe ich als Anhang zu meinem Beitrag "Die Geschichte einer Geschichte" für die vorliegende Gedenkschrift veröffentlicht.)

Unveränderte Nachdrucke von *Franck's etymologisch woordenboek der Nederlandsche taal*. Tweede druk, 's-Gravenhage, 1912 (vergleiche Nr. 96): 's-Gravenhage, 1949, 1971, 1976, 1984.

Verschollen: Manuskript der *Geschichte der altkirchenslavischen Sprache. Zweiter Band: Syntax, Wortschatz und Wortbildung* (siehe meinen obenerwähnten Beitrag).

Verschollen: "Die Vokale *i* und *y* in den ostslavischen und den anderen slavischen Sprachen". Diesen Aufsatz hat Van Wijk als Beitrag für die Ivan Zilyns'kyj Festschrift, die sich im Jahre 1939 in Vorbereitung befand, geschrieben. Als das Unternehmen infolge der Kriegereignisse abgebrochen wurde, schickten die Herausgeber den Autoren die Aufsätze wieder zurück. Seitdem ist das Manuskript Van Wijks spurlos verschwunden und kann deswegen leider nicht in die Ausgabe einer Rekonstruktion der Zilyns'kyj Festschrift, die momentan von G.Y. Shevelov vorbereitet wird, aufgenommen werden.

Universiteit Leiden

* Die Niederländische Organisation für wissenschaftliche Forschung (N.W.O.) hat die Realisierung dieses Aufsatzes finanziell gefördert.